

For FAQs and more information, please visit:
anker.com/support



@anker_official
@anker_jp



@Anker Deutschland
@Anker Japan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP



Product Number: A2595 S1005002569 V02

English	01
Deutsch	04
Español	06
Français	08
Italiano	12
Português	13
Русский	15
Türk	17
日本語	19
한국어	21
简体中文	22
繁體中文	24
لَعَرَبِيَّة	25
ברית	28

English

LED Indicator (on the front)	Status
Solid blue for 3 seconds, then turns off	Connected to power
Solid blue	Charging your phone
Flashing blue	• Metal objects detected • Overvoltage or undervoltage protection
LED Indicator (on the back)	Status
Flashing blue	Incompatible AC adapter connected, indicating that you need to switch to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery adapter



- To charge your Apple Watch, use your original Apple Watch Magnetic Charging Cable (not included).
- Connect the wireless charger to a Quick Charge 2.0/3.0 or Power Delivery wall adapter. Do not connect to a 5V/1A wall charger or a USB port on a computer as it may affect the wireless charging function.
- Using an ultra-thick protective phone case or a case with a magnetic/metal plate is not recommended as it may affect the wireless charging function.
- Do not place any foreign objects between your smartphone and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, credit cards, keys, coins, metal objects, or NFC cards, as it may cause overheating.

Important Safety Instructions



Please refer to the electrical and safety information on the bottom before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.

01

- For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

Product Name: **PowerWave** Sense 2-in-1 Stand with Watch Charging Cable Holder
Model: A2595

02

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

RSS-Gen Issue 5 March 2019

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
RF exposure statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2595 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.anker.com/>

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2595 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.anker.com>
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Specifications

Input	9V $\approx$ 2.67A / 12V $\approx$ 2A
Output	5W / 7.5W / 10W / 11W

	Indoor use only.
	This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Deutsch

LED-Anzeige (an der Vorderseite)	Status
Leuchtet blau für 3 Sekunden und verlischt dann	An Stromversorgung angeschlossen
Leuchtet blau	Aufladen Ihres Telefons
Blinkt blau	• Metallgegenstände erkannt • Überspannungs- oder Unterspannungsschutz
LED-Anzeige (an der Rückseite)	Status
Blinkt blau	Inkompatibler Netzadapter angeschlossen, was darauf hinweist, dass Sie auf ein Ladegerät mit Quick Charge 2.0/3.0 oder Power Delivery wechseln müssen



- Verwenden Sie zum Aufladen Ihrer Apple Watch Ihr originales Apple Watch Magnetic-Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Verbinden Sie das kabellose Ladegerät mit einem Steckernetzteil mit Quick Charge 2.0/3.0 oder Power Delivery. Schließen Sie es nicht an ein 5-V-/1-A-Wandladegerät oder den USB-Anschluss eines Computers an, da dies das kabellose Laden beeinträchtigen könnte.
- Von der Verwendung extrastarker Smartphone-Schutzhüllen oder Schutzhüllen mit Magnet- bzw. Metalleinsätzen wird abgeraten, da diese die kabellose Ladefunktion beeinträchtigen können.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Smartphone und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallunterlagen bei einer Autohalterung, Kreditkarten, Schlüssel, Münzen, Metallgegenstände oder NFC-Karten, da dies zu Überhitzung führen kann.

Wichtige Sicherheitsinformationen



Bitte lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.

- Nicht fallen lassen.
- Nicht zerlegen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Für das sichere und schnellste Aufladen verwenden Sie Originalkabel oder zertifizierte Kabel.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A2595 den Richtlinien 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:

<https://www.anker.com/>

Technische Daten

Leistungsaufnahme	9V ≡ 2,67A / 12V ≡ 2A
Ausgang	5 W / 7,5 W / 10 W / 11W

	Verwendung nur in Innenbereichen.
	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Español

Indicador LED (en la parte frontal)	Estado
Azul fijo durante 3 segundos, luego se apaga	Conectado a la alimentación
Azul fijo	Carga del teléfono en curso
Azul intermitente	• Se han detectado objetos metálicos • Protección contra sobretensión o subtensión
Indicador LED (en la parte trasera)	Estado
Azul intermitente	Se ha conectado un adaptador de CA no compatible. Esto indica que es necesario cambiar a un adaptador Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery



- Para cargar un dispositivo Apple Watch, utilice el cable de carga magnética original del Apple Watch (no incluido).
- Conecte el cargador inalámbrico a un adaptador de pared Quick Charge 2.0/3.0 o Power Delivery. No lo conecte a un cargador de pared de 5 V/1 A ni a un puerto USB de ordenador, ya que la función de carga inalámbrica podría verse afectada.
- No se recomienda utilizar carcasas de teléfono protectoras muy gruesas o con placas magnéticas/metálicas, ya que la función de carga inalámbrica podría verse afectada.
- No coloque ningún objeto extraño entre el smartphone y la superficie del cargador inalámbrico (incluyendo placas metálicas de un soporte para el coche, tarjetas de crédito, llaves, monedas, objetos de metal o tarjetas NFC), ya que esto podría provocar un sobrecalentamiento.

Instrucciones de seguridad importantes



Consulte la información eléctrica y de seguridad en la parte inferior antes de instalar o utilizar el producto.

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a líquidos.
- Para disfrutar de una experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
- Este producto solo es adecuado para climas moderados.
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
- No coloque fuentes de llama abierta, como velas, sobre este producto.
- Utilice solo un cepillo o un paño seco para limpiar el producto.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el modelo de producto A2595 cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com/>

Especificaciones

Entrada	9 V $\equiv$ 2,67 A/12 V $\equiv$ 2A
Salida	5 W/7,5 W/10 W/11 W



Solo para su uso en interiores.



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con la basura doméstica. En lugar de eso, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Français

Témoïn lumineux (à l'avant)	État
Bleu fixe pendant 3 secondes, puis s'éteint	En tension
Bleu fixe	Votre téléphone est en charge
Bleu clignotant	• Objets métalliques détectés • Protection contre des surtensions ou des sous-tensions
Témoïn lumineux (à l'arrière)	État
Bleu clignotant	Adaptateur secteur incompatible connecté, indiquant que vous devez passer à un adaptateur Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery



- Pour charger votre Apple Watch, utilisez votre câble de charge magnétique pour Apple Watch (non inclus).
- Branchez le chargeur sans fil à un adaptateur mural Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. Ne le branchez pas à un chargeur mural 5 A/1 A ou un port USB d'ordinateur : cela pourrait affecter la fonction de chargement sans fil.
- L'utilisation d'un étui de protection ultra-épais ou avec une plaque magnétique/métallique n'est pas recommandée : cela risquerait d'affecter la fonction de charge sans fil.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne placez pas de corps étrangers entre votre smartphone et la surface du chargeur sans fil (plaquettes métalliques sur support de voiture, cartes bancaires, clés, pièces, objets métalliques, cartes NFC).

Consignes de sécurité importantes



Veuillez vous référer aux informations électriques et de sécurité sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Afin de garantir un chargement plus rapide et plus sûr, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 °C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue telles que les bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences subies, même celles susceptibles d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement : les changements ou les modifications non expressément

09

approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner une annulation de l'autorisation d'utilisation de l'équipement.

REMARQUE : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Classe B, en application de la section 15 du règlement de la FCC. Ces restrictions sont désignées afin de fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère et utilise des fréquences radio et peut également en émettre. De plus, si celui-ci n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences avec les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que ces interférences se produiront dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant en route l'appareil et en l'arrêtant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception, (2) éloigner davantage l'appareil du récepteur ; (3) brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté ; (4) consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir une assistance.

Déclaration sur l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimum de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Nom du produit : **PowerWave** Sense 2-in-1 Stand with Watch Charging Cable Holder
Modèle : A2595

L'importateur suivant est la partie responsable (pour les questions relatives au règlement FCC uniquement).

Nom de la société : Fantasia Trading LLC

Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Téléphone : +1 800 988 7973

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions voulant que cet appareil ne cause aucune interférence nuisible.

10

RSS-Gen numéro 5 mars 2019

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition RF:

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Déclaration de conformité

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A2595 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.anker.com/>

Spécifications

ENTRÉE	9V $\Rightarrow$ 2,67A / 12V $\Rightarrow$ 2A
Sortie	5 W / 7,5 W / 10 W / 11W

	Utilisation en intérieur uniquement.
	Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Italiano

Indicatore LED (parte anteriore)	Stato
Spia blu fissa per 3 volte che poi si spegne	Collegamento a una fonte di alimentazione
Blu fisso	Ricarica del telefono
Blu lampeggiante	• Rilevati oggetti metallici • Protezione da sovratensione o sottotensione
Indicatore LED (parte posteriore)	Stato
Blu lampeggiante	È stato collegato un adattatore CA non compatibile. È necessario passare a un adattatore Quick Charge 2.0/ 3.0 o a uno con Power Delivery.



- Per caricare Apple Watch, utilizzare il cavo magnetico di ricarica originale per Apple Watch (non incluso).
- Collegare il caricabatteria wireless a un adattatore Quick Charge 2.0/3.0 o a uno Power Delivery da parete. Non collegarlo a un caricabatteria da parete da 5 V/1 A o alla porta USB di un computer poiché l'operazione potrebbe alterare la funzionalità di ricarica del dispositivo.
- Si consiglia di non utilizzare custodie per telefono estremamente sottili o dotate di una piastra magnetica o in metallo poiché potrebbero interferire con la funzione di ricarica wireless.
- Per evitare il surriscaldamento, non collocare alcun corpo estraneo, come piastre di metallo di supporti per automobili, carte di credito, chiavi, monete, oggetti metallici o schede NFC, tra lo smartphone e la superficie del caricabatteria wireless.

Istruzioni importanti sulla sicurezza



Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.

- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40 °C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A2595 è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.anker.com/>

Specifiche

Ingresso	9 V $\approx$ 2,67 A/12 V $\approx$ 2A
Uscita	5 W/7,5 W/10 W/11 W

	Solo per uso in ambienti interni.
	Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Português

Indicador LED (na parte frontal)	Status
Azul constante por 3 segundos, em seguida apaga	Conectado à energia
Azul constante	Como carregar seu celular
Piscando na cor azul	• Objetos metálicos foram detectados • Proteção contra tensão alta ou baixa
Indicador LED (na parte traseira)	Status
Piscando na cor azul	Adaptador CA incompatível conectado, indicando que você precisa mudar para um adaptador Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery



- Para carregar seu Apple Watch, use seu cabo de carregamento magnético original do Apple Watch (não incluso).
- Conecte o carregador sem fio ao adaptador de parede Quick Charge 2.0/3.0 ou Power Delivery. Não o conecte a um carregador de parede de 5 V/1 A ou a uma entrada USB de um computador, pois isso pode afetar a função de carregamento.
- Não é recomendado usar uma capa ultra-grossa com placa magnética/metálica para proteger o dispositivo, pois isso pode afetar a função de carregamento sem fio.
- Não coloque nenhum objeto estranho entre seu smartphone e a superfície do carregador sem fio, incluindo as almofadas metálicas de suportes para carro, cartões de crédito, chaves, moedas, objetos de metal ou cartões NFC, isso pode causar o superaquecimento.

Instruções importantes de segurança



Consulte as informações elétricas e de segurança no final antes de instalar ou operar o produto.

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não exponha o produto a líquidos.

- Para carregar com rapidez e segurança, use cabos originais ou certificados para uso.
- Este produto é adequado somente para climas moderados.
- A temperatura ambiente máxima durante o uso deste produto não deve exceder 40 °C.
- Fontes de chama aberta, como velas, não devem ficar próximas a este produto.
- Use somente um pano seco ou um pincel para limpar o produto

Declaração de conformidade

A Anker Innovations Limited declara, por meio deste documento, que o produto tipo A2595 está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade em relação à União Europeia está disponível no seguinte endereço na Internet:

<https://www.anker.com/>

Especificações

Entrada	9V $\equiv$ 2,67A / 12V $\equiv$ 2A
Saída	5W / 7.5W / 10W / 11W

	Apenas para uso interno.
	Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue a um ponto de coleta devido para reciclagem do equipamento eletrônico e elétrico.

Русский

Светодиодный индикатор (на передней панели)	Состояние
Загорается синим на 3 секунды, затем отключается	Подключено питание
Постоянно горит синим	Зарядка вашего телефона
мигает синим	• Обнаружены металлические предметы • Защита от избыточного или недостаточного напряжения

Светодиодный индикатор (на задней панели)	Состояние
мигает синим	Подключен несовместимый адаптер переменного тока, что означает, что вам необходимо переключиться на адаптер с поддержкой технологий Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery



- Для зарядки ваших Apple Watch используйте зарядный кабель Apple Watch Magnetic Charging Cable (не входит в комплект поставки).
- Подключите беспроводное зарядное устройство к настенному адаптеру Quick Charge 2.0/3.0 или Power Delivery. Не подключайте его к сетевому зарядному устройству 5 В/1 А или к USB-порту компьютера, так как это может повлиять на функцию беспроводной зарядки.
- Использование сверхплотного защитного чехла или чехла с магнитной/металлической пластиной не рекомендуется, так как это может повлиять на работоспособность функции беспроводной зарядки.
- Не помещайте посторонние предметы между смартфоном и поверхностью беспроводного зарядного устройства, например металлические накладки для крепления в автомобиле, кредитные карты, ключи, монеты, металлические предметы или NFC-карты, так как это может привести к перегреву.

Важные инструкции по технике безопасности



Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией изделия.

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.

- Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте на изделие источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A2595 соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке:
<https://www.anker.com/>

Технические характеристики

Вход	9 В = 2,67 А / 12 В = 2 А
Выход	5 Вт / 7,5 Вт / 10 Вт / 11 Вт

	Использование только в помещениях.
	Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

Тürk

LED Gösterge (önde)	Durum
3 saniye sabit mavi yanar, sonra söner	Güce bağlı
Sabit mavi	Telefonunuz şarj ediliyor
Yanıp sönen mavi	• Metal cisim tespit edildi • Yüksek veya aşırı gerilim koruması
LED Gösterge (arkada)	Durum

Yanıp sönen mavi	Hızlı Şarj 2.0/3.0 veya Güç Aktarım adaptörüne geçmeniz gerektiğini belirten uyumsuz AC adaptörü bağlantısı
------------------	---



- Apple Watch cihazınızı şarj etmek için orijinal Apple Watch Mıknatıslı Şarj Kablo'nuzu kullanın (ürünle birlikte verilmez).
- Kablosuz şarj cihazını Hızlı Şarj 2.0/3.0 veya duvara monte Güç Aktarım adaptörüne bağlayın. Kablosuz şarj işlevini etkileyebileceğinden 5V/1A duvara monte şarj cihazına veya bilgisayardaki USB bağlantı noktasına bağlamayın.
- Kablosuz şarj işlevini etkileyebileceğinden çok kalın koruyucu telefon kılıfları veya mıknatıslı/metal gövdeli kılıflar kullanılması önerilmez.
- Akıllı telefonunuz ile kablosuz şarj cihazının arasına araç montaj bağlantısındaki metal plakalar, kredi kartları, anahtarlar, bozuk paralar, metal nesneler veya NFC kartları gibi aşırı ısınmaya neden olabilecek yabancı cisimler yerleştirmeyin.

Önemli Güvenlik Talimatları



Lütfen ürünü kurmadan ve kullanmadan önce alttaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Sıvı temasından kaçının.
- En güvenli ve hızlı şarj için orijinal ve sertifikalı kablolar kullanın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklimlerde kullanıma uygundur.
- Bu ürünün kullanımı sırasında maksimum ortam sıcaklığı 40°C'ı geçmemelidir.
- Bu ürünün üzerine mum gibi açık ateş kaynakları yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın

Uygunluk Beyanı

Bu belge ile Anker Innovations Limited şirketi A2595 ürün türünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.anker.com/>

Teknik Özellikler

GİRİŞ	9V = 2,67 A / 12V = 2 A
ÇIKIŞ	5W / 7,5W / 10W / 11W

	Indoor use only.
	Bu sembol ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüştürülmesi için uygun toplama noktalarına bırakılmalıdır.

日本語

LED インジケーター (前面)	状態
青色に 3 秒間点灯後、消灯	電源に接続済み
青色で点灯	スマートフォンの充電中
青色で点滅	- 金属製の物体を検出 - 過電圧または不足電圧からの保護
LED インジケーター (背面)	状態
青色で点滅	互換性のない AC アダプタが接続されています。Qualcomm® Quick Charge 2.0、3.0 または USB Power Delivery 対応のアダプタをご使用ください。



- 本製品で Apple Watch を充電する場合は、純正の Apple Watch 磁気充電ケーブル (別売り) をご使用ください。
- 本製品を Qualcomm® Quick Charge 2.0、3.0 または USB Power Delivery 対応の AC アダプタに接続します。正しくワイヤレス充電を行えないおそれがあるため、5W 出力の充電器や PC の USB ポートには接続しないでください。
- 非常に分厚いケースや磁気または金属板内蔵のケースを使用している場合、機器をワイヤレス充電できない可能性があります。
- 正しくワイヤレス充電を行えない、または発熱するおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間にものを置かないでください (例: 車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード (非接触 IC カード) など)。

安全にご使用いただくために



本製品のご使用の前に、安全に関する注意事項を必ずお読みください。

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水などの液体で濡らさないようにしてください。
- すばやく安全に充電するため、純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適しておりません。
- 本製品の周囲の気温が 40°C を超える場合、使用しないでください。
- 本製品を火気 (ろうそくなど) の近くで使用・保管しないでください。
- 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。

製品の仕様

入力	9V ≒ 2.67A / 12V ≒ 2A
出力	5W / 7.5W / 10W / 11W

	本製品は屋内でのみご使用ください
	本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

한국어

LED 표시등 (전면)	상태
파란색 점등 (3 초) 후 소등	전원이 연결됨
파란색 점등	충전 중
파란색으로 점멸	- 금속 물체가 감지됨 - 과전압 또는 부족전압 보호
LED 표시등 (후면)	상태
파란색으로 점멸	비호환 AC 어댑터 연결 시 Quick Charge 2.0/3.0 또는 PD(Power Delivery) 어댑터로 변경할 것을 알려줍니다.



- 애플 워치를 충전하려면 애플 워치 마그네틱 충전 케이블(별도 구매)을 사용하십시오.
- 무선 충전기를 Quick Charge 2.0/3.0 또는 PD(Power Delivery) 변형 어댑터에 연결합니다. 5V/1A 벽 충전기나 컴퓨터의 USB 포트에 연결하지 마십시오. 무선 충전 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 매우 두꺼운 휴대폰 보호 케이스 또는 자석/금속판이 달린 케이스의 경우 무선 충전 기능에 영향을 줄 수 있으므로 사용을 권장하지 않습니다.
- 스마트폰 및 무선 충전기 표면 사이에 차량용 거치대의 금속 패드, 신용카드, 열쇠, 동전, 금속 물체, NFC 카드를 포함해 어떠한 물체도 두지 마십시오. 이로 인해 과열이 발생할 수 있습니다.

중요 안전 지침



본 제품을 설치 또는 사용하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조하십시오.

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 액체에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.
- 이 제품은 적절한 기후에서만 사용하기 적합합니다.
- 제품 사용 시 최고 주위 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위에 놓으면 안 됩니다.
- 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
- 이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

사양

입력	9V $\approx$ 2.67A / 12V $\approx$ 2A
출력	5W / 7.5W / 10W / 11W

	실내 전용
	이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다. 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다.

中文版

LED 指示灯 (前)	状态
蓝色常亮 3 秒钟, 然后熄灭	已连接电源
蓝色常亮	正在为手机充电
闪烁蓝色	- 检测到金属物体 - 过压或欠压保护
LED 指示灯 (后)	状态
闪烁蓝色	连接的电源适配器不兼容, 表示您需要更换至 QC 2.0/3.0 或 PD 适配器



- 如需为 Apple Watch 充电, 请使用原装 Apple Watch 磁力充电线 (未随附)。
- 将无线充电器连接至 QC 2.0/3.0 或 PD 壁式适配器。请勿连接至 5V/1A 壁式充电器或计算机上的 USB 端口, 否则可能会影响无线充电功能。
- 不建议使用过厚的手机保护壳或带有磁 / 金属板的手机壳, 否则可能会影响无线充电功能。
- 请勿在智能手机与无线充电器之间放置任何异物 (包括车载支架上的金属垫、信用卡、钥匙、硬币、金属物体或 NFC 卡), 否则可能会导致过热。

重要安全说明

  在安装或操作本产品之前, 请参阅最下方的电气安全信息。

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿接触液体。
- 为实现安全、快速地充电, 请使用原装或经认证的电缆。
- 本产品仅适用于适度的温度环境中。
- 不得在超过 40° C 的环境温度下使用本产品。
- 禁止在本产品上放置明火源 (如蜡烛)。
- 仅可使用干布或刷子清洁本产品

产品参数

输入	9V ≡ 2.67A / 12V ≡ 2A
输出	5V / 7.5W / 10W / 11W

	仅限室内使用。
	此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理, 应将本产品送至相应的废品收集处, 进行电子电气设备回收处理。

繁體中文

LED 指示燈 (正面)	狀態
持續亮起藍燈 3 次, 然後熄滅	連接至電源
持續亮起藍燈	為手機充電
閃爍藍燈	• 偵測到金屬物體 • 超壓保護或欠壓保護
LED 指示燈 (背面)	狀態
閃爍藍燈	連接不相容的 AC 電源變壓器, 指出您需要改用 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 轉接器



- 如要為您的 Apple Watch 充電, 請使用原廠 Apple Watch 磁吸充電線 (未隨附)。
- 將無線充電器連接至 Quick Charge 2.0/3.0 或 Power Delivery 壁掛式轉接器。請勿連接至 5V/1A 壁掛式充電器或電腦的 USB 連接埠, 因為可能對無線充電功能造成影響。
- 避免使用過厚的手機保護殼, 或是具磁性 / 金屬板條的手機殼, 以免影響無線充電功能。
- 請勿在智慧型手機與無線充電器表面間放置異物, 包括車架上的金屬墊、信用卡、鑰匙、硬幣, 或 NFC 卡, 因為可能導致溫度過熱。

重要安全指示

  請先閱讀最下方的電子和安全性資訊, 然後再安裝或操作本產品。

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿讓本產品接觸液體。
- 為達到最安全、最快速的充電效果, 請使用原廠或經認證的充電線。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40° C。
- 請勿將無覆蓋的火源 (如蠟燭) 放置於本產品之上。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。

規格

輸入	9V ≡ 2.67A / 12V ≡ 2A
輸出	5W / 7.5W / 10W / 11W

	僅限室內使用。
	此符號表示本產品不應當成家庭廢棄物處理。應將它送至適合的電子和電氣設備回收站。

عربي

الحالة	مؤشر LED (في الجهة الامامية)
متصل بالطاقة	أزرق ثابت لمدة 3 ثوانٍ، ثم ينطفئ
شحن هاتلك	ضوء أزرق ثابت
اكتشاف أجسام معدنية	أزرق وامض
الحماية من الجهد الزائد أو الجهد المنخفض	
الحالة	مؤشر LED (في الجهة الخلفية)
محول تيار متردد غير متوافق متصل، يشير إلى ضرورة التبديل إلى الشحن السريع 2.0/3.0 أو محول توصيل الطاقة	أزرق وامض

لشحن ساعتك من آبل، استخدم كابل الشحن المغناطيسي الأصلي لساعة آبل (غير مضمن). وصل الشاحن اللاسلكي بالشحن السريع 2.0/3.0 أو بمحول توصيل الطاقة الحائطي. لا توصّل شاحن حائطي بقوة 5 فولت/1 أمبير أو منفذ USB على كمبيوتر إذ قد يؤثر ذلك على وظيفة الشحن اللاسلكي. لا توصي باستخدام غطاء واقٍ سميك جدًا أو غطاء بلوحة مغناطيسية/معدنية إذ قد يؤثر ذلك على وظيفة الشحن اللاسلكي. لا تضع أي أجسام غريبة بين هاتلك الذكي وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك لوحات معدنية على حامل في السيارة، أو بطاقات ائتمان، أو مفاتيح، أو عملات معدنية، أو أغراض معدنية، أو بطاقات NFC إذ قد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة المنتج.



تعليمات هامة متعلقة بالأمان

 يُرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.

تجنب إسقاط المنتج. لا تعرضه للسوائل.

استخدم كبلات أصلية أو معتمدة لشحن الجهاز بطريقة أكثر سرعة وأمان. يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.

يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام المنتج 40 درجة مئوية.

يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.

استخدم فقط قطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج

بيان هيئة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة رقم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز بتداخلات ضارة (2) ويجب أن يقلل هذا الجهاز تلقائيًا داخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

تحذير: قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير الموافق عليها صراحةً من قبل الطرف المسؤول عن التوافق إلى إبطال صلاحية المنتج لتشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وتمتثل أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة (ب) بموجب الفقرة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في أي تركيب داخلي.

يولد هذا الجهاز، ويستخدم، ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا لتعليمات؛ فقد يتسبب في تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز بحدوث تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو موجات التلغراف، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، ينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل من خلال اتباع إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية: (1) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه. (2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال. (3) توصيل الجهاز بمأخذ لتثبيت كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال. (4) استشارة الوكيل أو فني راديو / تلفاز ذو خبرة للحصول على المساعدة.

بيان حول التعرض للإشعاع

يتوافق هذا الجهاز مع حدود هيئة الاتصالات الفيدرالية المتعلقة بالتعرض للإشعاع التي تم تحديدها للبيئات غير المراقبة. يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله على بُعد مسافة 20 سم كحد أدنى ما بين المشعاع وجسمك.

اسم المنتج: حامل PowerWave Sense 2 في 1 مع حامل كابل شحن الساعة
الطراز: A2595

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (بالنسبة لمسائل هيئة الاتصالات الفيدرالية فقط).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

אנגלית

הסטטוס	נורית חיווי מסוג לד (בצד הקדמי)
מחובר לחשמל	בצבע כחול רציף למשך 3 שניות, לאחר מכן נכבית
טעינת הסלפון שלך	כחול רציף
זווה עצמים מתכתיים הגנה מפני מתח יתר או תת-מתח	כחול מהבהב
הסטטוס	נורית חיווי מסוג לד (בצד האחורי)
מתאם AC שאינו תואם מחובר, הדבר מעיד על כך שעליך לעבור למתאם AC Quick Charge 2.0/3.0 או Power Delivery	כחול מהבהב

כדי לטעון את Apple Watch, השתמש בבבל הסעייה המגנטי המקורי של Apple Watch (או כליל).

חבר את הטעון האלוטו למתאם קור מסוג Quick Charge 2.0/3.0 או Power Delivery. קור לחבר למטען קור 5V/1A או ליציאת USB במחשב, שכן הדבר יולל להשיעיר על פועול הסעייה האלוטו.

ל אולל להשתמש במגן טלפון עבה במיוחד או במגן עם לוחית מגנטית/ לוחית מתכת, כיוון שמגן כזה עלול לפעול בפונקציית הסעייה האלוטו.

אין ללחית חפצים רחבים בין הטלפון החכם לבין משטח הטעון האלוטו, לרבות פרידות המעשמשות לייצור החפצים האלוטו החכם לרועו, רחב, כרטיס: אלוטו, פתחות, טענוע, מתכתית או כרטיס: NFC, שכן הם עלולים לגרום ליימום יתר.

הוראות בטיחות חשובות

יש לעיין במידע אודות חשמל ובטיחות בתחתית לפני התקנת או הפעלת המוצר.

מנע נפילה של המוצר.
אל תפרק את המוצר.

אל תחשוף את המוצר לנוזלים.
לסעייה הבטוחה והמהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
טמפרטורת הסביבה המרבית במהלך השימוש במוצר זה לא תעלה על 40°C.
אל תמקם מקורות אש גלויים, כגון נרות דולקים, על גבי מוצר זה.
לניקוי מוצר זה, השתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת

הצהרת הצהרת תאימות

בזאת, Anker Innovations Limited מצהירה כי סוג המוצר A2595 עומד בהוראות
EU/2011/65-ו EU/2014/53. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד
האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:

[/https://www.anker.com](https://www.anker.com)

מפרט טכני

הזנת מתח	9V = 2.67A / 12V = 2A
יציאה	5W / 7.5W / 10W / 11W
	המכשיר מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד.
	סמל זה מצוין שאין להשליך מוצר זה יחד עם אשפה ביתית. יש להעביר אותו לנקודת איסוף לצורך מחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני.

Customer Service

DE: Kundenservice ES: Atención al Cliente FR: Service Client
IT: Servizio Clienti PT: Serviço de Apoio ao Cliente RU: Обслуживание клиентов
TR: Müşteri Hizmetleri JP: カスタマーサポート KO: 고객 서비스
简体中文: 客服支持 繁體中文: 客戶服務
HE: שירות לקוחות AR: خدمة العملاء



EN: 18-month limited warranty* | DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie*
ES: Garantía limitada de 18 meses* | FR: Garantie de 18 mois*
IT: Garanzia valida 18 mesi* | PT: 18 meses de garantia limitada
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев | TR: 18 aylık sınırlı garanti
JP: 通常保証18ヶ月(延長あり) | KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다
简体中文: 18个月质保保期 | 繁體中文: 18個月有限保固

AR: ضمان 18 شهراً محدودة | HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.
DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.
ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.
FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.
IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



EN: Lifetime technical support | **DE: Lebenslanger technischer Support**
ES: Asistencia técnica de por vida | **FR: Support technique à vie**
IT: Assistenza post-vendita a vita | **PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto**
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
TR: Ömür boyu teknik destek
JP: テクニカルサポート | **KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다**
简体中文: 终身客服支持 | **繁體中文: 永久技術支援**



support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00
(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(日本) 03 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00
(Middle East & Africa) +971 42463266 Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
(UAE) +971 8000320817 Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
(KSA) +966 8008500030 Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
(Kuwait) +965 22069086 Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
(Egypt) +20 8000000826 Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)



@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@anker_official
@anker_jp